In tchevreû è trâ paîtes

In bé maitïn d'octôbre, i étôs allè faire ènne virie d'tchainterèlles. Ç'était ènne d'ces bèlles djoénèes d'herbâ èt tos les paiyisains aivïnt décidè de soiyie yote voiyïn. Ès f'sait encoé tchâd. In soraye r'yuaint tchampait ses rés tchu lai tiere.

I tchemenais tot balement po diaingnie l'bôs di P'tét Fief, tiaind i voiyôs ènne p'téte bôle brûnne que boussaie des piaîntes. I m'aippretche èt vois ïn djûene tcheuvreû d'l'annèe. I aî musè qu'èl allait meuri. Poétchaint, èl aivait encoé lai foûeche d'épreuvaie d'se drassie. Èl aivait che paivou qu'è grulait. I le pregnôs dains mes brais èt épreuvait d'l'aipaîjie. Ç'ât dadon qu'i é vu qu'é n'aivait pus que trâs paites. Lai paite de drie gâtche était étrôssè. Èl était tot piein d'saing.

Qué déseûdge aivaît pu aivoi c'te poûere béte. I M'musôs qu'ç'était craibïn l'aittraipe d'ïn bracoénou! O bïn, lai proûe d'ïn r'naîd o d'ïn tchïn! Po fini, i aî vu qu'èl aivaît péssè dos lai sayouse d'ïn voiyïnou.

Lai poûere béte était tot épaivurie èt épreuvait encoé de s'savaie. I décidôs de la raimoénaie â l'hôtâ. I aivôs dje paivou de voûere les eûyes d'mai mére è l'ébâbéchement de mon pére.

Aivaint d'épreuvaie d'la sâvaie, i la moinnôs tchie le vétrinaire po aivoi son avisaîye. C'tu ci me dit qu'èl aivaît des tchainces de churvétçhie. Nôs l'aivïns baptaiyie «*Bambi*» èt nôs aivïns décidaie d'le botaie dains l'tchairi. Nôs lu aivïns meinme aiyûerè ïn p'nie.

Â l'ècmencement, èl aivaît paivou de tot èt aivaît bïn di mâ de mairtchie. E n't'niait pé pus d'piaice qu'ïn p'tét tchïn. Ê fayiait lu bèyie di laicé d'aivô ïn tasserat. Tos les véjïns v'niïnt l'voûere.

Nôs l'aivïns aivu dïnche duraint dous mois. Tos les djoués, è dv'niait pus foûe. Ès nôs cheûyait poitchot èt était ïn po nôte tchïn.

Mains voili d'aivô le temps, èl ât v'ni gros èt è n'poéyait pus d'moéraie dains sai coitchatte. D'aivô le banvaîd, nôs décidans de le r'condure dains l'bôs. Êt ïn bé maitïn, nôs l'ains laîtchie dains lai côtatte, ès «*Tennement*».

I en é t'aivu bïn lai grie. Êt peus, l'hèrbâ qu'vïnt, mon véjïn tcheussou vïnt me dire qu'èl aivaît tirie ïn tchevreû ès trâs paites.

Les laigres me sont v'ni è eûyes.

■ Eribert Affolter

Un chevreuil à trois pattes

Un beau matin d'octobre, j'étais allé faire une tournée aux chanterelles. C'était une de ces belles journées d'automne et tous les paysans avaient décidé de faucher leur regain. Il faisait encore chaud. Un soleil éclatant lançait ses rayons sur la terre.

Je cheminais tout doucement pour gagner le bois du Petit Fief, quand je vis une petite boule brune qui poussait des plaintes. Je m'approche et voit un jeune chevreuil de l'année. J'ai alors pensé qu'il allait mourir. Pourtant, il avait encore la force d'essayer de se lever. Il avait si peur qu'il tremblait. Je le pris dans mes bras et essayai de le rassurer. C'est alors que je vis qu'il n'avait plus que trois pattes. La patte gauche arrière était coupée. Il était tout plein de sang.

Quelle catastrophe avait pu vivre cette pauvre bête. Je pensai que c'était peut-être le piège d'un braconnier! Ou bien, la proie d'un renard ou d'un chien. Pour finir, j'observai qu'il était passé sous la faucheuse d'un paysan.

La pauvre bête était tout apeurée et essayait encore de se sauver. Je décidai de la ramener à la maison. J'avais déjà peur de voir les yeux de ma mère et la surprise de mon père.

Avant de la sauver, je la conduisis chez le vétérinaire pour avoir son avis. Celui-ci me dit qu'il avait des chances de survivre. Nous l'avions baptisé «*Bambi*» et nous avions décidé de le mettre dans la remise. Nous lui avions même apprêté un panier.

Au commencement, il avait peur de tout et avait bien du mal de marcher. Il ne tenait pas plus de place qu'un petit chien. Il fallait lui donner du lait avec un biberon. Tous les voisins venaient le voir.

Nous l'avions eu ainsi deux mois. Tous les jours, il devenait plus fort. Il nous suivait partout et était un peu notre chien.

Mais voilà qu'avec le temps, il devint grand et ne put plus rester dans sa cachette. Avec le garde-chasse, nous décidâmes de le reconduire dans la forêt. Et un beau matin, nous le laissâmes dans la colline, au «*Tennement*».

J'en eus beaucoup l'ennui. Et puis, l'automne suivant, mon voisin chasseur vint me dire qu'il avait tiré un chevreuil à trois pattes.

Les larmes me sont montées aux yeux.

■ Eribert Affolter